

Charakterisierung von Schlamm

Bestimmung des pH-Wertes

Deutsche Fassung EN 12176 : 1998

DIN**EN 12176**

ICS 13.030.20; 13.060.30

Ersatz für
DIN 38414-5 : 1981-09

Deskriptoren: Wasserwesen, Schlamm, Prüfverfahren, pH-Wert

Characterization of sludge — Determination of pH-value;
German version EN 12176 : 1998Caractérisation des boues — Détermination de la valeur du pH dans les boues;
Version allemande EN 12176 : 1998**Die Europäische Norm EN 12176 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm.****Nationales Vorwort**

Diese Norm ist Bestandteil der Reihe „Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung — Schlamm und Sedimente (Gruppe S)“ und beschreibt das Verfahren zur „Bestimmung des pH-Wertes (S5)“.

Diese Europäische Norm ist die deutschsprachige Fassung der vom Technischen Komitee TC 308 „Charakterisierung von Schlämmen“ (Sekretariat: Frankreich) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten Norm, die als Europäische Norm EN 12176 in Deutsch, Englisch und Französisch herausgegeben wurde.

Die Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe „Charakterisierungsverfahren für Schlämme durch physikalische, chemische und mikrobiologische Parameter“ (WG 1) des CEN/TC 308 durchgeführt, deren Federführung in Deutschland (DIN) lag; für Deutschland war der Arbeitsausschuß NAW I S 1 „Schlammcharakterisierung“ und NAW I W 1/UA 7 „Schlamm und Sedimente“ an der Bearbeitung beteiligt.

Mit der Zurückziehung von DIN 38414-5 : 1981 gelten die Festlegungen der DIN EN 12176 auch für die Bestimmung des pH-Wertes von Sedimenten.

Es ist erforderlich, bei den Untersuchungen nach dieser Norm Fachleute oder Facheinrichtungen einzuschalten.

Bei Anwendung der Norm ist im Einzelfall je nach Aufgabenstellung zu prüfen, ob und inwieweit die Festlegung von zusätzlichen Randbedingungen erforderlich ist.

Die als DIN-Normen veröffentlichten Einheitsverfahren sind beim Beuth Verlag einzeln oder zusammengefaßt erhältlich. Außerdem werden die genormten Einheitsverfahren in der Loseblatt-Sammlung „Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung“ gemeinsam vom Beuth Verlag GmbH und von der VCH Verlagsgesellschaft publiziert. Die für das Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und für das Abwasserabgabengesetz (AbwAG) relevanten Einheitsverfahren sind zusammen mit dem WHG und allen bisher erschienenen Abwasserverwaltungsvorschriften als DIN-Taschenbuch (DIN-TAB 230) herausgegeben worden.

Fortsetzung Seite 2
und 10 Seiten EN

Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Normen oder Norm-Entwürfe mit dem Gruppentitel

„Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung“

sind in folgende Gebiete (Haupttitel) aufgeteilt:

Allgemeine Angaben (Gruppe A)	(DIN 38402)
Physikalische und physikalisch-chemische Kenngrößen (Gruppe C)	(DIN 38404)
Anionen (Gruppe D)	(DIN 38405)
Kationen (Gruppe E)	(DIN 38406)
Gemeinsam erfaßbare Stoffgruppen (Gruppe F)	(DIN 38407)
Gasförmige Bestandteile (Gruppe G)	(DIN 38408)
Summarische Wirkungs- und Stoffkenngrößen (Gruppe H)	(DIN 38409)
Biologisch-ökologische Gewässeruntersuchung (Gruppe M)	(DIN 38410)
Mikrobiologische Verfahren (Gruppe K)	(DIN 38411)
Testverfahren mit Wasserorganismen (Gruppe L)	(DIN 38412)
Einzelkomponenten (Gruppe P)	(DIN 38413)
Schlamm und Sedimente (Gruppe S)	(DIN 38414)
Suborganismische Testverfahren (Gruppe T)	(DIN 38415)

Außer den in der Reihe DIN 38402 bis DIN 38415 genormten Untersuchungsverfahren liegen eine Reihe Europäischer und Internationaler Normen als DIN-EN-, DIN-EN-ISO- und DIN-ISO-Normen vor, die ebenfalls Bestandteil der „Deutschen Einheitsverfahren“ sind.

Über die bisher erschienenen Teile dieser Normen gibt die Geschäftsstelle des Normenausschusses Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Telefon (0 30) 26 01-24 23, oder der Beuth Verlag GmbH, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, Postanschrift 10772 Berlin, Auskunft.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3696 siehe DIN ISO 3696

ISO 10523 siehe DIN 38404-5

Änderungen

Gegenüber DIN 38414-5 : 1981-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Inhalt von DIN 38414-5 wurde überarbeitet und mit den Normen anderer europäischer Normungsinstitute harmonisiert.

Frühere Ausgaben

DIN 38414-5: 1981-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 19266

pH-Messung — Standardpufferlösungen

Deutsche Fassung

Charakterisierung von Schlamm

Bestimmung des pH-Wertes

Characterization of sludge — Determination of pH-value

Caractérisation des boues — Détermination de la valeur
du pH dans les boues

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1998-01-16 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Definitionen	3
4 Grundlage des Verfahrens	4
5 Störungen	4
6 Warnhinweise	4
7 Reagenzien	5
8 Geräte	5
9 Probenvorbereitung	6
10 Bestimmung des pH-Wertes	7
11 Angabe der Ergebnisse	7
12 Analysenbericht	8
Anhang A (normativ) Primär-pH-Standard-Referenzlösungen	9
Anhang B (informativ) Literaturhinweise	10

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 308 „Charakterisierung von Schlamm“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 1998, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 1998 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Einleitung

Der pH-Wert ist eine wichtige Kenngröße zur Beurteilung der Behandlung kommunaler Schlämme, vergleichbarer Industrieschlämme und von Schlämmen aus Wasseraufbereitungsanlagen sowie zur Beurteilung der Möglichkeit der Verwertung in der Landwirtschaft oder der Entsorgung auf der Deponie. Der pH-Wert flüssiger Schlämme kann zur Überwachung des Faulraumbetriebes eingesetzt werden.